

Wörterbuch (englisch-deutsch)

barge	Schubleichter
boatmaster	Kapitän
bottleneck	Engstelle
cargo	Ladung/Fracht
combined transport	kombinierter Verkehr
convoy	Schiffsverband
draught	Fixpunkthöhe
dry cargo vessel	Trockengüterschiff
end-haulage	Nachlauf
fairway	Fahrwasser
fairway parameters	Fahrwasserstand
freight carrier	Frachtführer
haulage	Transport
hazardous goods	Gefahrgut
headwater	Oberwasser
helmsman	Steuermann
inland vessel	Binnenschiff
inland waterway/ inland navigation	Binnenschifffahrt
intermodal transport	intermodaler Verkehr
lock	Schleuse
lock chamber	Schleusenkammer
logistics chain	Logistikkette
logistics service provider	Logistikunternehmen
means of transport	Verkehrsmittel
motor cargo vessel	Motorgüterschiff
multimodal transport	Multimodaler Verkehr
notes to skippers (NtS)	Nachrichten für die Binnenschifffahrt
operating costs	Fortbewegungskosten
pre-haulage	Vorlauf
pushed lighter = barge	Schubleichter
reach stacker	Greifstapler
Roll-on-Roll-off (Ro-Ro)	Auf- und Abladen mit Rädern
seaman	Matrose
shipping company	Reederei
split transport	Gebrochener Verkehr
sustainability	Nachhaltigkeit
tailwater	Unterwasser
tanker	Tankschiff
tracking and tracing	elektronische Sendungsverfolgung
transshipment	Umschlag
twenty-foot Equivalent Unit (TEU)	statistische Hilfsgröße zur Beschreibung von Kapazitäten
water gauge	Pegel
water level	Pegelstand
waterway	Wasserstraße